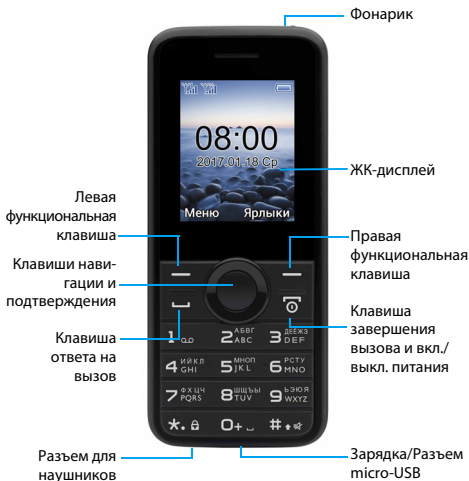


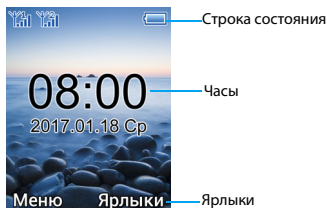
Ваш телефон



Компания Philips старается постоянно улучшать свои изделия. Из-за обновления программного обеспечения данное руководство пользователя может немного не соответствовать вашему изделию. Компания Philips сохраняет за собой право вносить изменения в данное руководство пользователя или аннулировать его в любое время без предварительного уведомления. Устройство соответствует всем необходимым стандартам.

Главный экран

Главный экран состоит из следующих зон:



Клавиши

Информация об основных клавишах.

Значки	Описание	Функция
	Набор номера	Позвонить или ответить на вызов.
	Клавиша подтверждения и навигации	Выбрать или подтвердить параметр.
	Завершение вызова/ Выход/ Питание	Завершить вызов; Возврат на главный экран; Нажать и удерживать, чтобы включить/ выключить телефон.
	Левая функциональная клавиша	Выбор параметров на экране.
	Правая функциональная клавиша	Выбор параметров на экране.
	Блокировка/ разблокировка	Нажмите и удерживайте , чтобы заблокировать клавиатуру на главном экране; Нажмите , а затем , чтобы разблокировать клавиши, либо удерживайте кнопку .

Значки и символы

Информация о значках и символах на экране.

Значки	Описание	Функция
	Только вибрация	Телефон будет вибрировать при входящем вызове.
	Без звука	Телефон не будет звонить при приеме вызова.
	Аккумулятор	Индикатор уровня заряда аккумулятора.
	SMS	Новое SMS-сообщение.
	Пропущенный вызов	Есть пропущенные вызовы.
	Переадресация вызовов	Все входящие голосовые вызовы переадресовываются на определенный номер.
	Будильник	Будильник включен.
	Сеть GSM	Телефон подключен к GSM-сети. Чем больше полосок отображается, тем выше уровень сигнала сети.

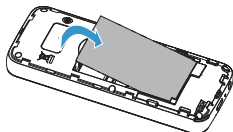
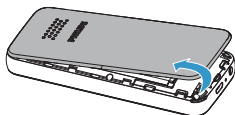
Подготовка к эксплуатации

Установка SIM-карт и зарядка аккумулятора

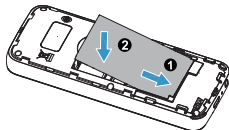
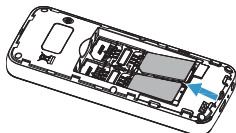
Информация о том, как установить SIM-карты и зарядить аккумулятор перед первым использованием.

Установите SIM-карту

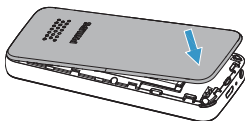
- 1 Снимите заднюю крышку.
- 2 Извлеките аккумулятор.



- 3 Вставьте SIM-карты.
- 4 Вставьте аккумулятор.

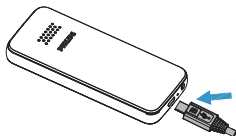


- 5 Установите заднюю крышку на место.



Зарядите аккумулятор

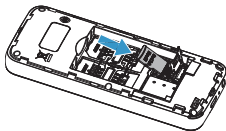
Новый аккумулятор частично заряжен. Индикатор заряда аккумулятора в правом верхнем углу показывает уровень заряда.



* Советы:

- Вы можете пользоваться телефоном во время его зарядки.
- Если зарядное устройство остается подключенным к телефону при полностью заряженном аккумуляторе, это не приводит к повреждению аккумулятора. Выключить зарядное устройство можно только путем отсоединения его от розетки, поэтому рекомендуем использовать электрическую розетку с легким доступом.
- Если вы не собираетесь использовать телефон несколько дней, рекомендуется извлечь из него аккумулятор.
- Если полностью заряженный аккумулятор не используется, со временем он будет терять свой заряд.
- Если аккумулятор используется в первый раз или не использовался длительное время, то для его зарядки может потребоваться больше времени.

Установка карты Micro-SD (карта памяти:до 16 ГБ)



Вы можете увеличить память телефона, установив карту Micro-SD.

- 1 Нажмите на отсек для карты и поднимите его. Выверните карту Micro-SD относительно гнезда. Вставьте ее на место.
- 2 Закройте отсек для карты и защелкните его до фиксации.

Настройка телефона

Настройте телефон в соответствии с вашими предпочтениями.

Установка часов

- 1 На главном экране перейдите в **Меню > Настройки > Телефон > Время и дата**.
- 2 Выберите **Время/Дата**: используйте цифровую клавиатуру для ввода цифр.

Настройки SIM-карт

- 1 Убедитесь, что телефон включен. Введите PIN-код, если это необходимо.
- 2 Перейдите в **Меню > Настройки > SIM-карты** чтобы активировать обе или только одну карту.

Внимание:

- PIN-код настроен предварительно и предоставляется оператором мобильной сети или продавцом.
- Если неверный PIN-код вводится три раза, SIM-карта блокируется. Для ее разблокировки необходимо узнать PUK-код у вашего оператора.
- Если неверный PIN-код вводится десять раз, то SIM-карта будет заблокирована навсегда. Если это произошло, пожалуйста, свяжитесь с вашим оператором сети или с розничным продавцом.

Использование телефона

Использование основных функций вызова

Выполнение вызова

- 1 Введите номер телефона.
- 2 Нажмите , чтобы набрать номер.
- 3 Нажмите , чтобы завершить вызов.

Советы:

- Чтобы ввести номер в международном формате, нажмите и удерживайте , пока не появится знак "+".

Ответ на вызов и завершение вызова

- 1 Нажмите , чтобы ответить на вызов.
- 2 Нажмите , чтобы выбрать режим громкой связи.
- 3 Нажмите , чтобы завершить вызов.

Экстренный вызов

Вызов экстренной помощи можно совершить даже без SIM-карты в телефоне. В Европе стандартный номер вызова экстренной помощи – 112, в Великобритании – 999.

Прием и отправка сообщений

Для отправки текстовых сообщений можно использовать меню **Сообщения**.

Новое SMS-сообщение

- 1 Выберите **Меню > Сообщения > Написать SMS**.
- 2 Напишите текстовое сообщение.
- 3 Нажмите **Опции > Отправить** (введите номер телефона или добавьте номер из контактов), чтобы отправить сообщение.

Ввод текста

Телефон поддерживает несколько способов ввода текста, в том числе ввод английских букв, цифр и символов.

Клавиши:

Клавиши	Функция
	Ввод символов и знаков препинания.
	Удаление предыдущего символа.
	Выбор или подтверждение символа.
	Для поиска и выбора символа/буквы.

Внимание:

- Поддерживаемые методы ввода могут отличаться в зависимости от языка, выбранного для телефона.

Управление телефонной книгой

Информация об основных функциях телефонной книги.

Добавление нового контакта

- 1 Перейдите в **Меню > Контакты**, выберите **Добавить**.
- 2 Выберите место сохранения. (**На SIM1/На SIM2/В телефон**).
- 3 Введите номер и детальную информацию, если необходимо.
- 4 Нажмите  > **Сохранить** для завершения сохранения.

Поиск контакта

- 1 Перейдите в **Меню > Контакты**.
- 2 Введите несколько первых букв имени в строке поиска.
- 3 Выберите контакт из списка.

Управление контактами

Вы можете копировать или перемещать контакты между SIM-картами и памятью телефона, а также удалять контакты.

Перейдите в **Меню > Контакты > Опции > Дополнительно**, а затем выберите нужную опцию.

Мультимедиа

Медиаплеер

Сохраняйте музыкальные MP3-файлы в папке **My Music** на карте памяти.

Воспроизведение музыки

- 1 Перейдите в **Меню > Мультимедиа > Аудиоплеер**, после чего выберите нужную песню.
- 2 Нажмите **Список > Опции > Настройки > Повтор** для включения повторного воспроизведения.
- 3 Используйте следующие клавиши для управления воспроизведением:

Функция	Описание
	Пауза или возобновить воспроизведение.
◀ и ▶	Нажимайте эти навигационные клавиши для выбора предыдущей или следующей композиции.
▲ и ▼	Нажимайте навигационные клавиши ▲ и ▼ для регулировки уровня громкости.
	Возврат в предыдущее меню.
	Возврат на главный экран.

Внимание:

- При прослушивании музыки выбирайте средний уровень громкости. Постоянное прослушивание при высоком уровне громкости может негативно сказаться на вашем слухе.

Диктофон

- 1 Перейдите в **Меню > Мультимедиа > Диктофон**.
- 2 Нажмите  > **Новая запись**, чтобы начать запись.
- 3 Нажмите  **Стоп**, чтобы остановить запись, после чего телефон автоматически сохранит файл.
- 4 Перейдите в **Меню > Мультимедиа > Диктофон > Опции > Список**. Нажмите , чтобы воспроизвести выбранную запись.

FM-радио

Прослушивание радиостанций

- 1 Подключите к телефону гарнитуру.
- 2 Перейдите в **Меню > FM-радио > Опции > Автопоиск**, выберите **Да** — после этого начнется автоматический поиск радиостанций, и найденные станции будут сохранены автоматически.
- 3 Нажимайте навигационные клавиши ◀ и ▶ для выбора канала.
- 4 Нажимайте навигационные клавиши ▲ и ▼ для регулировки уровня громкости.
- 5 Нажмите , чтобы выключить FM-радио.

Органайзер

Будильник

Информация о настройке и использовании будильника. Можно установить до пяти будильников.

Установка будильника

- 1 Перейдите в **Меню > Органайзер > Будильник**.
- 2 Выберите будильник и отредактируйте необходимые настройки.
- 3 Нажмите левую функциональную клавишу , чтобы сохранить его.

Настройки

Профили пользователей

Профили предназначены для различных обстоятельств, в которых используется телефон. Они содержат настройки звука звонка, громкости и прочих параметров. Готовые профили позволяют в зависимости от ситуации выбрать для телефона соответствующие настройки выходных вызовов и сообщений.

- 1 Перейдите в **Меню > Настройки > Профили** нажмите  **Опции > Актив.** для активации профиля.
- 2 Перейдите в **Настроить**, чтобы настроить мелодию звонка, громкость и прочие параметры.
Для включения режима **Без звука** нажмите и удерживайте  на главном экране.

Настройки двух SIM-карт

Перейдите в **Меню > Настройки > SIM-карты** для выбора активной SIM-карты, либо активировать обе SIM-карты.

Вызовы

Функция	Описание
Ожидание вызова	Получение информации о втором входящем вызове во время разговора.
Переадресация вызовов	Переадресация входящих вызовов на ваш ящик для голосовой почты или другой номер телефона.
Запрет вызовов	Настройка ограничений для входящих и исходящих вызовов.
Черный список	Вкл./выкл. функции черного списка и добавление номеров телефонов, вызовы с которых не принимаются.
Автонабор	Продолжение набора номера, с которым не удалось установить соединение.
Напоминание времени	Установка напоминания, которое срабатывает, когда продолжительность вызова достигает заданного значения.
Режим ответа	Установите ваш режим ответа (задайте любую клавишу или автоматический режим ответа, когда ваш телефон работает в режиме гарнитуры).
Автозапись разговора	Телефон будет автоматически записывать все разговоры (необходима SD-карта).

Настройки

Функция	Описание
Время и дата	Установка времени и даты.
Вкл./Выкл. питания	Установка времени для автоматического включения/выключения телефона.
Язык	Выбор языка, используемого в телефоне.
Метод ввода	Выбор предпочтительного метода ввода.
Обои	Выберите изображение в качестве фоновой картинки.
Автоблокировка клавиатуры	Установка интервала времени для автоматической блокировки клавиатуры.

Подсветка	Установка уровня яркости и длительности фоновой подсветки.
Подсветка по расписанию	Настройка вкл./выкл. времени подсветки.
Показ даты и времени	Включить/выключить отображение даты и времени.
Ярлыки	Настройка меню Ярлыки.
Быстрые клавиши	Настройка навигационных клавиш в качестве быстрого доступа к меню.
В самолете	Включение/выключение режима полета.

Дополнительно

Функция	Описание
Безопасность	Это меню позволяет установить пароль или PIN-код для блокировки телефона.
Сеть	Выбор поиска сети. (зависит от подключения к услугам сети). Рекомендуется использовать автоматический режим поиска.
Сброс настроек	Сброс настроек телефона. Необходимо ввести пароль блокировки (по умолчанию 1122).

Безопасность и меры предосторожности

Меры предосторожности

Храните ваш телефон в месте, недоступном для маленьких детей



Храните телефон и принадлежности к нему в недоступном для маленьких детей месте. В случае проглатывания мелкие детали могут стать причиной удушья или серьезного увечья.

Радиоволны



Ваш телефон излучает/принимает радиоволны в частотных диапазонах GSM (900/1800/1900 МГц).



Узнайте у производителя вашего автомобиля, не влияет ли радиоизлучение на электронные системы автомобиля.

Условия эксплуатации

Изготовителем установлен срок службы 2 года в условиях эксплуатации при температуре от +5°C до +35°C и относительной влажности от 8 до 80%, хранения при температуре от +5°C до +43°C и относительной влажности от 5 до 95 %.

Выключайте ваш телефон...



Перед посадкой в самолет. Использование мобильных телефонов в самолете может стать причиной опасной ситуации в самолете, может нарушить мобильную связь, а также может быть незаконным.



В больницах, поликлиниках, других лечебных учреждениях и любых местах в непосредственной близости от медицинского оборудования.



В местах с потенциально взрывоопасной атмосферой (например, на автозаправочных станциях и в местах с наличием в воздухе взвешенной металлической пыли). В автомобиле, перевозящем воспламеняющиеся продукты, и в автомобиле, работающем на сжиженном нефтяном газе (СНГ). В горных выработках и других зонах, где проводятся взрывные работы.

Ваш телефон и автомобиль



Избегайте использования телефона во время вождения автомобиля и выполняйте все требования, которые ограничивают использование мобильных телефонов во время вождения автомобиля. По возможности пользуйтесь комплектом Hands-Free ("свободные руки") для повышения безопасности. Убедитесь, что ваш телефон и автомобильный комплект не закрывают подушки безопасности и другие установленные в автомобиле средства безопасности.

Обращайтесь с телефоном аккуратно и осторожно



Для оптимальной и удовлетворительной работы телефона рекомендуется использовать его в обычном рабочем положении.

- Не подвергайте ваш телефон воздействию предельно низких или высоких температур.
- Не погружайте телефон в жидкости. Если телефон намок, выключите его, извлеките аккумулятор и перед повторным использованием дайте просохнуть телефону и аккумулятору в течение 24 часов.
- Если необходимо почистить телефон, протрите его мягкой тканью.
- В жаркую погоду или после продолжительного воздействия солнечных лучей (например, если телефон лежал за оконным стеклом или за лобовым стеклом автомобиля), температура корпуса телефона может повыситься. В этом случае будьте очень осторожны, когда берете телефон в руки, а также воздержитесь от его использования при температуре окружающей среды выше 40°C.

Защищайте аккумуляторы от повреждения



Всегда используйте только оригинальные аксессуары производителя, так как использование других аксессуаров может повредить ваш телефон и может быть опасным, а также приведет к аннулированию всех гарантий для телефона компании Philips. Использование аккумулятора неизвестного типа может также привести к взрыву. Убедитесь, что поврежденные детали сразу заменяются квалифицированным техническим специалистом на оригинальные запасные детали производителя.

- Ваш телефон работает от перезаряжаемого аккумулятора.
- Используйте только указанное зарядное устройство.
- Не сжигайте телефон и аккумулятор.
- Не деформируйте и не вскрывайте аккумулятор.
- Не допускайте короткого замыкания контактов аккумулятора металлическими предметами (такими как ключи в кармане).
- Не подвергайте телефон воздействию высоких температур (>свыше 60°C или 140° F), влаги или химически агрессивных сред.

Защита окружающей среды



Помните о необходимости соблюдать местные правила утилизации упаковочного материала, отработанных аккумуляторов и старых телефонов, а также способствуйте их правильной утилизации. Производитель пометил аккумуляторы и упаковочные материалы стандартными символами для содействия их вторичной переработке и правильной утилизации ваших отходов.



: Маркированный упаковочный материал подлежит вторичной переработке.

☉ : Компания вкладывает средства в соответствующую национальную систему восстановления и вторичной переработки упаковки.

△ : Пластмасса подлежит вторичной переработке (также указывается тип пластмассы).

Защита органов слуха



При прослушивании музыки установите громкость на среднем уровне.

Постоянное прослушивание при высоком уровне громкости может негативно сказаться на ваших органах слуха. Во время работы рекомендуется держать устройство на расстоянии не менее 15 мм от тела и головы.

Маркировка WEEE в DFU: Информация для потребителя

Утилизация старого изделия

Ваше изделие спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, подлежащих переработке и повторному использованию.



Если на изделии указан этот символ перечеркнутой корзины с колесами, это означает, что изделие соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Пожалуйста, ознакомьтесь с информацией о местной системе раздельного сбора компонентов электрических и электронных изделий.

Пожалуйста, действуйте согласно местным правилам и не утилизируйте отслужившие изделия вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего изделия способствует предотвращению возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

Устройство может содержать предметы, технологии или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортных законов и правил США и других стран. Запрещено осуществлять противозаконные действия.

Советы

Кардиостимуляторы

Если вы используете кардиостимулятор:

- всегда держите телефон на расстоянии более 15 см от кардиостимулятора, т. к. работающий телефон может создавать для него помехи.
- Не носите телефон в нагрудном кармане.
- Прикладывайте телефон к тому уху, которое находится дальше от кардиостимулятора, чтобы минимизировать возможные помехи.
- Если вы предполагаете, что телефон создает помехи для кардиостимулятора, выключите его.

Слуховые аппараты

Если вы используете слуховой аппарат, обратитесь к врачу и производителю слухового аппарата, чтобы узнать, подвержен ли он воздействию помех от сотового телефона.

Как увеличить срок службы аккумулятора

Для надлежащей работы телефона необходим достаточный заряд аккумулятора. Для экономии энергии можно предпринимать следующие меры:

- Установить низкий уровень подсветки телефона и минимальную ее длительность.
- Включить автоматическую блокировку клавиатуры, выключить звуки при нажатии кнопок и вибрацию при нажатии экрана, а также функцию оповещения вибрацией.
- Отключать телефон вне зоны покрытия сети. Иначе телефон будет постоянно искать сеть, расходуя при этом заряд аккумулятора.

Устранение неполадок

Телефон не включается

Извлеките и снова установите аккумулятор. Затем зарядите телефон до тех пор, пока индикатор заряда не перестанет двигаться. Отключите зарядное устройство и попробуйте включить телефон.

При включении телефона на экране отображается слово «ЗАБЛОКИРОВАН»

Кто-то пытался воспользоваться вашим телефоном, но не знал PIN-кода и кода разблокировки (PUK). Обратитесь к оператору сети.

На экране отображается ошибка IMSI

Проблема связана с тарифным планом. Обратитесь к оператору.

Телефон не переходит в режим ожидания

Нажмите и удерживайте кнопку отбоя или выключите телефон, а затем убедитесь, что SIM-карта и аккумулятор установлены правильно, после чего снова включите телефон.

Значок сети не отображается

Соединение с сетью отсутствует. Вы находитесь в зоне отсутствия приема (в туннеле или между высокими зданиями), либо вне зоны действия сети. Попробуйте переместиться в другое место, повторно соединиться с сетью (особенно за рубежом), проверьте размещение внешней антенны, если она используется, или обратитесь к сотовому оператору для получения помощи или информации о сети.

Экран не реагирует на нажатие клавиш (или реагирует медленно)

При очень низких температурах дисплей реагирует на нажатие кнопок медленнее. Это нормальное явление, не влияющее на рабочие качества телефона. Поместите телефон в более теплое место и проверьте его работу. Если проблема не исчезнет, обратитесь к продавцу телефона.

Аккумулятор перегревается

Возможно, вы используете зарядное устройство, не предназначенное для вашего устройства. Убедитесь, что вы всегда используете оригинальные аксессуары производителя, поставляемые с вашим телефоном.

На экране телефона не отображаются номера входящих вызовов

Эта функция зависит от сети и пакета услуг. Если сеть не отправляет номер звонящего абонента, телефон покажет «Вызов 1» или «Номер скрыт». За разъяснениями по поводу этой ситуации обратитесь к своему оператору.

Не удается отправить SMS

Некоторые сети не поддерживают обмен сообщениями с другими сетями. Убедитесь в том, что вы ввели номер SMS-центра, или обратитесь к оператору, чтобы получить более подробную информацию.

Не удается получить и/или сохранить изображение в формате JPEG

Если картинка слишком велика или имеет неверный формат или слишком длинное название, ваш телефон не сможет принять ее.

Вы предполагаете, что пропустили какие-то вызовы

Проверьте настройки отклонения вызовов.

Во время зарядки отсутствуют полоски на значке аккумулятора, а контур значка мигает

Заряжайте аккумулятор при температуре не ниже 0°C (32°F) и не выше 50°C (113°F).

Если проблема не исчезнет, обратитесь к продавцу вашего телефона.

Экран сообщает об ошибке SIM-карты

Проверьте правильность установки SIM-карты. Если проблема не устранена, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к оператору.

При попытке использовать функцию в меню появляется надпись «ЗАПРЕЩЕНО»

Доступность некоторых функций зависит от сети. Иначе говоря, они доступны при условии поддержки их сетью и при условии соответствия условиям вашего подключения. За разъяснениями по поводу этой ситуации обратитесь к своему оператору.

На экране появляется надпись «ВСТАВЬТЕ SIM-КАРТУ»

Проверьте правильность установки SIM-карты. Если проблема не устранена, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к оператору.

Телефон не работает надлежащим образом в автомобиле

В автомобиле имеется много металлических деталей, поглощающих электромагнитные волны, что может влиять на функционирование телефона.



Внимание:

- Обратитесь в местные органы власти, чтобы узнать, разрешается ли в вашем регионе пользоваться телефоном за рулем.

Телефон не заряжается

Если аккумулятор полностью разряжен, его предварительная зарядка может занять несколько минут (в некоторых случаях до 5 минут), и лишь после этого значок зарядки отобразится на экране.

Заявление о товарных знаках

Philips

HILIPS и эмблема PHILIPS со щитом являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V. Производство продукции осуществляется компанией Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. по лицензии Koninklijke Philips N.V.

Информация об удельном коэффициенте поглощения

Международные стандарты

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ РЕКОМЕНДАЦИЯМ В ПЛАНЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ РАДИОВОЛН

Ваш телефон является приемником и передатчиком радиосигналов. Он разработан и изготовлен так, чтобы радиочастотная энергия не превышала предельных значений, определенных международными стандартами. Данные требования были установлены Международной комиссией по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP) и Институтом инженеров по электротехнике (IEEE), которые определяют гарантированный запас надежности для защиты людей, независимо от их возраста и состояния здоровья.

В рекомендациях по излучению мобильных телефонов используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Предельное значение SAR, рекомендованное комиссией ICNIRP для мобильных телефонов общего назначения, составляет **2,0 Вт/кг, усредненное на 10 грамм ткани, а для головы этот показатель составляет 1,6 Вт/кг, усредненные на один грамм ткани, согласно стандарту IEEE Std 1528.**

Испытания в отношении SAR проводятся с использованием рекомендуемых рабочих положений при работе телефона на самой высокой сертифицированной мощности во всех используемых частотных диапазонах. Хотя значение SAR определяется для самой высокой сертифицированной мощности, фактические уровни SAR работающего мобильного телефона обычно ниже максимального значения SAR. Это обусловлено тем, что телефон разработан для работы при различных уровнях мощности, что позволяет использовать минимальную мощность, необходимую для подключения к сети. Как правило, чем ближе вы к антенне базовой станции, тем ниже мощность излучения.

Несмотря на то, что между уровнями SAR различных телефонов и для разных положений могут существовать различия, все они соответствуют международным стандартам защиты от излучения радиоволн.

Максимальный уровень SAR для этой модели телефона Philips E106 (СТЕ106) во время испытания на уровне уха составил 0,791 Вт/кг, а при правильном ношении на теле эта величина составляла 1,72 Вт/кг, что соответствует рекомендациям ICNIRP.

Для ограничения воздействия радиоволн рекомендуется сократить продолжительность разговоров по мобильному телефону или использовать гарнитуру. Целью данных мер предосторожности является достижение максимальной удаленности телефона от головы и тела.

Заявление о соответствии

Мы,
**компания Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd.**
11 Science and Technology Road,
Science and Technology Industrial Park,
Shenzhen City, Guangdong Province,
P.R.China(Китайская Народная Республика)

с полной ответственностью заявляем, что изделие

Philips E106 (CTE106)

Номер TAC: 8635 4403

к которому относится данная декларация, соответствует следующим стандартам:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09);

EN 301 489-7 V1.3.1 (2005-II);

EN 301 511 V12.1.1 (2015-06);

EN 50360:2001/A1:2012

EN 50566:2013+AC:2014;

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

Настоящим мы заявляем, что (все основные радиотехнические испытания были проведены и что) вышеуказанное устройство соответствует всем основным требованиям Директивы 1999/5/EC.

Идентификационная метка:

18 ноября 2016 г.

CE 0560



Менеджер по управлению качеством

Производитель:

**Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd.**

**11 Science and Technology Road,
Science and Technology Industrial Park,
Shenzhen City, Guangdong Province.
P.R.China (Китайская Народная Республика).**

Импортёр:

«ООО Сангфэй СЕС Электроникс Рус»

Москва, Наб. Академика Туполева, д. 15, стр. 2.

Россия.

Носимая абонентская радиостанция сетей подвижной радиотелефонной связи
стандарта GSM 900/1800/1900MHz
Philips E106 (СТЕ106)

Декларация о соответствии:

Philips E106 (СТЕ106) Д-ТАРИ-10341

Срок действия: с 26.01.2017 по 11.01.2023

Зарегистрировано Федеральным агентством связи

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Регистрационный номер декларации о соответствии ЕАЭС N RU Д-CN.MO04.B.00231

Декларация о соответствии действительна с 09.02.2017 по 08.02.2022



Telefonul dvs.



Philips urmărește întotdeauna să-și optimizeze produsele. În urma upgrade-urilor software, anumite conținuturi din acest ghid de utilizare pot diferi de produsul dvs. Philips își rezervă drepturile de a revizui acest ghid de utilizare sau de a-l retrage oricând fără notificarea în prealabil. Vă rugăm să considerați produsul dvs. drept unul standard.

Ecranul de întâmpinare

Ecranul de întâmpinare al telefonului constă din următoarele zone:



Taste

Aflați mai multe despre tastele principale.

Pictograme	Definiție	Funcție
	Apelare	Efectuați sau preluați un apel.
	Tastă confirmare și navigare	Selectați sau confirmați o opțiune.
	Încheiere apel/ leșire/ Alimentare	Încheiere apel; Revenire la ecranul principal; Mențineți apăsat pentru a porni/opri telefonul.
	Tastă ecran stânga	Selectați opțiunile din ecran.
	Tastă ecran dreapta	Selectați opțiunile din ecran.
	Blocare/ deblocare	Tastați prelungit pentru a bloca tastele în ecranul principal; Tastați și apoi pentru a debloca tastele.

Pictograme și simboluri

Aflați despre pictogramele și simbolurile de pe ecran.

Picto- grame	Definiție	Funcție
	Doar vibrații	Telefonul dumneavoastră va vibra atunci când primiți un apel.
	Silențios	Telefonul dumneavoastră nu va suna atunci când primiți un apel.
	Baterie	Liniile indică nivelul bateriei.
	SMS	SMS nou.
	Apel nepreluat	Aveți un apel pierdut.
	Redirecționări apeluri	Toate apelurile voce primite sunt redirecționate către un număr.
	Alarmă	Alarma este activată.
	Rețea GSM	Telefonul dumneavoastră este conectat la o rețea GSM. Cu cât există mai multe linii, cu atât recepția este mai bună.

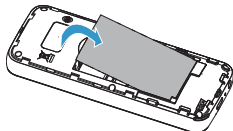
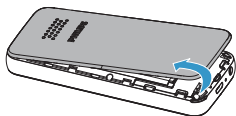
Primii pași

Introducerea cartelei SIM și încărcarea bateriei

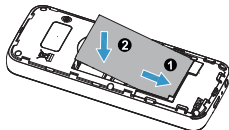
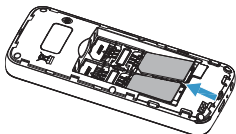
Aflați mai multe despre instalarea cartelei SIM și încărcarea bateriei pentru prima utilizare.

Introducerea cartelei SIM

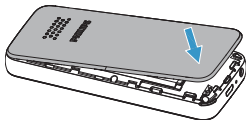
- 1 Înlăturați capacul posterior. 2 Scoateți bateria.



- 3 Introduceți cartela SIM. 4 Inserați bateria.

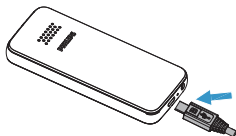


- 5 Puneți la loc capacul posterior.



Încărcarea bateriei

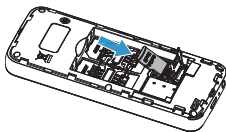
O baterie nouă este parțial încărcată. Pictograma bateriei în colțul superior dreapta indică nivelul de încărcare al bateriei.



* Sfaturi:

- Puteți utiliza telefonul în timpul încărcării.
- Bateria nu va fi afectată dacă păstrați încărcătorul conectat la telefonul mobil atunci când ea este complet încărcată. Singura modalitate de a închide încărcătorul este de a-l deconecta și este recomandat să folosiți o priză de alimentare.
- Dacă nu intenționați să folosiți telefonul timp de mai multe zile, vă recomandăm să scoateți bateria.
- Dacă o baterie complet încărcată este nefolosită, aceasta se va descărca în timp.
- Dacă bateria este folosită pentru prima dată sau dacă bateria nu a fost folosită o perioadă îndelungată, reincărcarea va dura mai mult.

Introducerea cardului Micro SD (card de memorie:până la 16GB)



Puteți extinde memoria telefonului adăugând un card micro-SD.

- 1 Apăsați pe suportul cardului și ridicați-l în sus. Aliniați cardul Micro SD cu fanta. Inserați cardul.
- 2 Apăsați suportul de card și trageți până ce este blocat.

Personalizarea telefonului

Personalizați telefonul în funcție de preferințe.

Fixarea ceasului

- 1 În ecranul principal, accesați **Meniu > Setări > Setări telefon > Data și ora.**
- 2 Selectați **Setare oră/dată:** utilizați tastele numerice pentru a introduce cifrele.

Setări SIM

- 1 Verificați dacă aveți telefonul pornit. Introduceți codul PIN dacă vi se cere.
- 2 Accesați **Meniu > Setări > SIM dual Setări** pentru a activa cartela duală sau o cartelă.

Notă:

- Codul PIN este preconfigurat și vă este comunicat de către operatorul de rețea sau distribuitor.
- Dacă introduceți de trei ori un cod PIN incorect, cartela dvs. SIM se va bloca. Pentru a o debloca, trebuie să solicitați codul PUK de la operator.
- Dacă introduceți de zece ori la rând un cod PIN incorect, cartela dvs. SIM se va bloca permanent. În această situație, luați legătura cu operatorul de rețea sau distribuitorul.

Utilizarea telefonului

Utilizarea funcțiilor de apelare de bază

Realizarea unui apel

- 1 Introduceți numărul de telefon.
- 2 Apăsați  pentru a forma numărul.
- 3 Apăsați  pentru a închide.

Sfaturi:

- Pentru apeluri internaționale, apăsați îndelungat pe  pentru a introduce simbolul „+” pentru prefixul internațional.

Preluarea și încheierea unui apel

- 1 Apăsați  pentru a prelua apelul.
- 2 Apăsați  pentru a selecta modul handsfree.
- 3 Apăsați  pentru a închide.

Utilizarea apelării rapide

Pe ecranul principal, puteți apela un număr prin apăsarea prelungită a unei taste numerice.

Pentru a alocă o tastă de apelare rapidă:

- 1 Selectați **Meniu > Contacte > Opțiuni > Setări agendă > Apelare rapidă** pentru a activa funcția.
- 2 Apăsați **Setare numere**, pentru a Alege o tastă numerică pentru a adăuga un număr.

Efectuarea unui apel de urgență

Fără o cartelă SIM în telefon, puteți apăsa tastele numerice pentru a realiza apelul de urgență. În Europa, numărul de urgență standard este 112; în Regatul Unit, acesta este 999.

Primirea și trimiterea mesajelor

Puteți utiliza meniul **Mesagerie** pentru a trimite mesaje text.

SMS nou

- 1 Selectați **Meniu > Mesagerie > Compunere mesaj**.
- 2 Scrieți un SMS.
- 3 Apăsați **Opțiuni > Trimite către** (introduceți numărul de telefon sau adăugați numărul din contacte) pentru a trimite mesajul.

Introduceți textul

Telefonul dvs. mobil acceptă diverse metode de introducere a textului, inclusiv în engleză, numerică și cu simboluri.

Taste:

Taste	Funcție
	Introduceți simboluri și semne de punctuație.
	Ștergeți caracterul anterior.
	Selectați caracterul de pe ecran.



Selectați sau confirmați un caracter.



Pentru a parcurge caracterele vizate pe pagina anterioară sau următoare.



Notă:

- În funcție de limba selectată pentru telefon, metodele de introducere acceptate pot varia.

Gestionarea agendei

Aflați mai multe despre funcțiile de bază ale agendei.

Creați o intrare nouă în Agendă

- 1 Accesați **Meniu** > **Contacte**, selectați **Adăugare contact nou**.
- 2 Selectați o destinație. (**În SIM1/În SIM2/În Telefon**).
- 3 Introduceți numărul și adăugați detaliile dorite.
- 4 Apăsați  > **Salvați** pentru a finaliza salvarea.

Căutarea unui contact

- 1 Accesați **Meniu** > **Contacte**.
- 2 Introduceți primele câteva litere din denumire în bara de căutare.
- 3 Selectați contactul din listă.

Gestionarea contactelor

Puteți copia sau muta contacte între cartela SIM și telefon sau puteți șterge contacte. Accesați **Meniu** > **Contacte** > **Opțiuni** > **Setări agendă**, apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta opțiunea dorită.

Multimedia

Media player

Salvați fișiere muzicale MP3 în folderul **Muzică** de pe cardul de memorie.

Redare muzică

- 1 Accesați **Meniu** > **Multimedia** > **Player audio**, selectați melodia preferată din folder.

- 2 Apăsați **Listă** > **Opțiuni** > **Setări** > **Repetă** pentru a activa redarea repetată.
- 3 Folosiți tastele următoare pentru a controla redarea:

Funcție	Definiție
	Suspendați și reluați redarea.
◀ sau ▶	Apăsați tasta de navigare pentru a selecta melodia anterioară sau următoare.
▲ sau ▼	Apăsați tasta de navigare ▲ sau ▼ pentru a regla volumul.
	Reveniți în meniul anterior.
	Revenire la ecranul de întâmpinare.

Notă:

- Când ascultați muzică, reglați volumul la un nivel moderat. O expunere continuă la un nivel ridicat vă poate afecta auzul.

Înregistrator

- 1 Accesați **Meniu** > **Multimedia** > **Înregistrator**.
- 2 Apăsați  > **Înregistrare nouă** pentru a începe înregistrarea.
- 3 Apăsați  **Stop** pentru a opri înregistrarea, iar telefonul dvs. salvează automat fișierul.
- 4 Accesați **Meniu** > **Multimedia** > **Înregistrator** > **Opțiuni** > **Listă**, Apăsați  pentru a reda înregistrarea selectată.

Radio FM

Ascultați un post de radio

- 1 Conectați casca furnizată la telefon.
- 2 Accesați **Meniu** > **Radio FM** > **Opțiuni** > **Auto căutare**, alegeți **Da**, se începe scanarea automată și salvarea canalelor disponibile.
- 3 Apăsați tasta de navigare ◀ sau ▶ pentru a selecta un canal.
- 4 Apăsați tasta de navigare ▲ sau ▼ pentru a regla volumul.
- 5 Apăsați  pentru a închide radioul FM.

Instrumente

Alarmă

Aflați cum să setați și să utilizați o alarmă. Puteți configura cinci alarme.

Setarea unei alarme

- 1 Accesați **Meniu** > **Organizator** > **Alarmă**.
- 2 Selectați o alarmă, apăsați  pentru a edita o alarmă.
- 3 Apăsați tasta ecran stânga  pentru a o salva.

Setări

Profiluri de utilizator

Profilurile sunt definite pentru mai multe scene. Acestea constau din setări pentru sonerie, volum și altele. Datorită profilurilor presetate, puteți ajusta cu ușurință setările pentru apeluri primite și mesaje în funcție de preferințe.

- 1 Accesați **Meniu** > **Setări** > **Profiluri** utilizator, apăsați  **Opțiuni** > **Activare** pentru a activa profilul.
- 2 Accesați **Personalizare** pentru a modifica soneria, volumul și altele. Pentru a activa modul **Silențios**, apăsați prelungit  pe ecranul principal.

Setări dual SIM

Accesați **Meniu** > **Setări** > **Setări dual SIM** pentru a seta apelul/mesajul de răspuns sau transferul de date prin SIM1/SIM2.

Setări apel

Funcție	Definiție
Apel în așteptare	Puteți fi înștiințat privind apelurile primite când vorbiți la telefon (în funcție de rețea).
Deviere apel	Deviați apelurile primite către căsuța vocală sau alt număr de telefon.
Blocare apeluri	Setați limite la apelurile primite și formate.

Lista neagră	Activați/dezactivați funcția de listă neagră și setați numerele pe care le respingeți.
Reapelare automată	Se continuă reapelarea numărului cu care nu se realizează legătura.
Memento minute apel	Setați memento pentru când apelul atinge durata setată.
Mod răspuns	Setați modul de răspuns (cu orice tastă sau răspuns automat în modul căști).
Înregistrare automată apel	Telefonul va înregistra automat în timpul apelurilor.

Setări telefon

Funcție	Definiție
Data și ora	Selectați data și ora telefonului.
Oprire/pornire automată	Setați ora la care telefonul se va porni/opri automat.
Limbă	Selectați limba pentru telefonul dvs.
Metodă de introducere pref.	Setați metoda de introducere preferată.
Imagine de fundal	Alegeți o imagine ca imagine de fundal al telefonului.
Blocare automată tastatură	Setați intervalul de timp pentru blocare automată tastatură.
Lumină fundal	Setați luminozitatea și durata luminii de fundal.
Lumină de fundal taste	Porniți lumina de fundal pentru taste și setați intervalul aferent.
Afișarea datei și orei	Alegeți dacă doriți să se afișeze sau nu data sau ora pe ecran.
Comenzi rapide	Selectați o tastă de navigație ca acces direct la un meniu.
Taste dedicate	Setați tastele dedicate.
Mod avion	Porniți/opriți modul avion.

Altele setări

Funcție	Definiție
Setări securitate	Acest meniu vă permite să utilizați parole sau blocarea cu PIN pentru a vă proteja telefonul.
Setări de rețea	Selectați rețeaua telefonului (în funcție de abonamentul la serviciu). Se recomandă modul de căutare automată.
Setări implicite din fabrică	Restabiliți setările telefonului la valori implicite. Trebuie să introduceți parola de blocare a telefonului (implicit 1122).

Măsurile de siguranță și precauție

Precauții

Nu lăsați telefonul la îndemâna copiilor mici



Nu lăsați telefonul și niciun alt accesoriu la îndemâna copiilor mici. Piese mici pot cauza înecarea sau răni grave dacă sunt înghițite.

Undele radio



Telefonul dvs. transmite/recepționează unde radio în frecvența GSM (900/1800/1900 MHz).



Consultați producătorul vehiculului pentru a afla dacă echipamentul electronic utilizat în vehiculul dvs. nu va fi afectat de energia radio.

Deconectați telefonul...



Când vă aflați într-o aeronavă. Utilizarea telefoanelor mobile în aeronave poate prezenta pericole pentru funcționarea avionului, poate perturba rețeaua de telefonie mobilă și poate fi ilegală.



În spitale, clinici, în alte centre medicale și în orice alt loc în care v-ați putea afla în imediata apropiere a echipamentelor medicale.



În zone cu atmosferă cu potențial exploziv (de ex. în benzinării și zone în care aerul conține particule de praf cum ar fi pulberi metalice). Într-un vehicul care transportă produse inflamabile sau un vehicul pe gaz petrolier lichefiat (GPL). În cariere sau în alte zone unde se acționează prin dinamită.

Telefonul mobil și mașina dumneavoastră



Evitați să folosiți telefonul când conduceți, și respectați toate normele care interzic folosirea telefoanelor mobile în timpul condusului. Folosiți accesorii hands-free pentru a mări siguranța dumneavoastră când situația o permite. Asigurați-vă că telefonul dumneavoastră și kitul de mașină nu blochează airbaguri sau alte dispozitive de siguranță prevăzute în mașina dumneavoastră.

Folosiți telefonul cu atenție și cu precauție



Pentru o funcționare satisfăcătoare și în condiții optime a telefonului, se recomandă să folosiți telefonul în poziția normală de funcționare.

- Nu expuneți telefonul la temperaturi extreme.
- Nu introduceți telefonul în lichide; dacă telefonul s-a udat, închideți-l, scoateți bateria și lăsați-l să se usuce timp de 24 ore înainte de a le reutiliza.
- Pentru a curăța telefonul, ștergeți-l cu o cârpă moale.
- Pe vreme caldă sau după expunere prelungită la soare (de ex. în spatele unui geam sau al unui parbriz), temperatura carcasei telefonului poate crește. În acest caz, manifestați și mai multă precauție când atingeți telefonul și evitați să-l folosiți într-o temperatură ambiantă de peste 40°C sau sub -10°C.

Protejați bateriile contra deteriorării



Folosiți doar accesorii autentice de la producător deoarece utilizarea oricăror altor accesorii poate dăuna telefonului dumneavoastră și poate fi periculoasă, iar garanția telefonului dumneavoastră Philips va fi anulată. Folosirea unui tip nespécificat de baterie poate provoca o explozie.

Asigurați-vă că piesele deteriorate sunt înlocuite imediat de un tehnician calificat și că se folosesc piese originale de la producător la înlocuire.

- Telefonul este alimentat de o baterie reîncărcabilă.
- Folosiți numai încărcătorul specificat.
- Nu incinerati.
- Nu deformați și nu deschideți bateria.
- Nu permiteți ca obiectele metalice (precum cheile din buzunarul dumneavoastră) să scurtcircuiteze contactele bateriei.
- Evitați expunerea la frig sau căldură excesivă (sub -20°C sau peste 60°C), umiditate sau medii caustice.

ATENȚIE:

RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UN TIP INCORECT. ARUNCAȚI BATERIILE UZATE CONFORM INSTRUCȚIUNILOR.

Protecția mediului



Nu uitați să respectați reglementările locale privind eliminarea materialelor de ambalare, a bateriilor epuizate și a telefonului vechi și să promovați reciclarea acestora. Producătorul a marcat bateria și ambalajul cu simboluri standard pentru a promova reciclarea și eliminarea adecvată a deșeurilor rezultate.



:Ambalajul marcat este reciclabil.



:S-a adus o contribuție financiară la sistemul național asociat de recuperare a ambalajelor și de reciclare.



:Materialul plastic este reciclabil (identifică și tipul de plastic).

Protecție auditivă



Când ascultați muzică, reglați volumul la un nivel moderat.

O expunere continuă la un nivel ridicat vă poate afecta auzul. Se recomandă să îl țineți la o distanță de cel puțin 15 mm de corp și de cap în timpul utilizării.

Marcajul DEEE în DFU: „Informații pentru consumator”

Eliminarea produsului vechi

Produsul este conceput și fabricat cu materiale și componente de calitate ridicată, ce pot fi reciclate și reutilizate.



Atunci când simbolul pubelei tăiate figurează pe un produs, înseamnă că produsul este reglementat de Directiva Europeană 2002/96/CE

Vă rugăm să vă informați privind sistemele naționale de colectare separată pentru produsele electronice și electrice.

Vă rugăm să acționați conform normelor naționale și să nu eliminați produsele dumneavoastră vechi împreună cu gunoiul menajer. Eliminarea corectă a produselor dumneavoastră vechi va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății umane. Acest dispozitiv poate conține bunuri, tehnologie sau software ce fac obiectul legilor și normelor de export din SUA și alte țări. Nu sunt permise abaterile de la lege.

Sfaturi

Pacemaker

Dacă aveți un pacemaker:

- Păstrați întotdeauna telefonul la o distanță mai mare de 15 cm de pacemakerul dumneavoastră atunci când telefonul este deschis, pentru a evita interferențele potențiale.
- Nu purtați telefonul în buzunarul de la piept.
- Folosiți urechea opusă pacemakerului pentru a atenua cât mai mult potențialele interferențe.
- Închideți telefonul dacă bănuiți că se produce o interferență.

Proteze auditive

Dacă folosiți proteze auditive, consultați-vă medicul și producătorul protezei pentru a afla dacă un anumit dispozitiv ar putea să interfereze cu telefonul.

Cum să prelungeți durata de viață a bateriei sau telefonului

Pentru ca telefonul dumneavoastră să funcționeze corect, alimentarea suficientă a bateriei este importantă. Pentru a economisi energie, luați următoarele măsuri, dacă situația o permite:

- Dezactivați funcția Bluetooth a telefonului.
- Setati nivelul și durata luminii de fundal pe telefon la o valoare mai scăzută.
- Activați blocarea automată a tastaturii, închideți tastele sonore, vibrațiile la atingere sau alertele cu vibrații.
- Stabiliți o conexiune GPRS dacă este cazul. În caz contrar, telefonul dumneavoastră va continua să caute conexiunea GPRS și va consuma bateria.
- Închideți telefonul dacă nu există acoperire. În caz contrar, telefonul dumneavoastră va continua să caute rețeaua și va consuma bateria.

Remedierea problemelor

Telefonul nu poate fi pornit

Scoateți/reintroduceți bateria. Apoi, încărcați telefonul până când interiorul pictogramei bateriei rămâne imobil. Decuplați încărcătorul și încercați să deschideți telefonul.

Afișajul prezintă mesajul BLOCAT atunci când porniți telefonul

Cineva a încercat să folosească telefonul, dar nu a știut nici codul PIN, nici codul de deblocare (PUK). Contactați operatorul de telefonie mobilă.

Afișajul indică eroare IMSI

Această problemă este legată de abonament. Contactați operatorul.

Telefonul dumneavoastră nu revine la ecranul inactiv

Apăsăți îndelung tasta de închidere sau închideți telefonul, verificați dacă sunt instalate corect bateria și cartela SIM și redeschideți-l.

Simbolul de rețea nu este afișat

S-a pierdut legătura cu rețeaua. Fie sunteți într-o zonă albă de acoperire (într-un tunel sau între clădiri înalte), fie în afara ariei de acoperire. Încercați din alt loc, încercați să vă reconectați la rețea (în special în străinătate), verificați dacă antena este la locul ei dacă telefonul are o antenă externă sau contactați operatorul de telefonie mobilă pentru a obține asistență/informații.

Afișajul nu reacționează (sau reacționează încet) la apăsările tastelor

Afișajul reacționează mai încet la temperaturi foarte scăzute. Acest fenomen este normal și nu influențează funcționarea telefonului. Duceți telefonul într-un loc mai cald și reîncercați. În alte cazuri, contactați furnizorul telefonului.

Bateria pare să se supraîncălzească

Este posibil să folosiți un încărcător care nu a fost destinat utilizării cu telefonul dumneavoastră. Folosiți întotdeauna accesorii autentice de la producător expediate împreună cu telefonul.

Telefonul dumneavoastră nu afișează numerele de telefon când primiți apeluri

Această opțiune depinde de tipul de rețea și de abonament. Dacă rețeaua nu transmite numărul apelantului, telefonul va afișa în schimb Apel 1 sau Reținut. Contactați operatorul pentru informații detaliate privind acest subiect.

Nu puteți trimite SMS

Unele rețele nu permit schimbul de mesaje cu alte rețele. Verificați mai întâi dacă ați introdus numărul centrului dumneavoastră SMS sau contactați operatorul dumneavoastră pentru informații detaliate privind acest subiect.

Nu puteți primi și/sau stoca fotografii JPEG

Dacă o fotografie este prea mare, dacă denumirea sa este prea lungă sau dacă nu este în formatul corect de fișier, este posibil să nu fie acceptată de telefonul dumneavoastră mobil.

Credeți că ați pierdut niște apeluri

Verificați opțiunile de redirectionare a apelurilor.

Atunci când se încarcă, pictograma bateriei nu indică nicio linie, iar conturul clipește

Încărcări bateriei într-un mediu în care temperatura nu scade sub 0°C și nu crește peste 50°C. În alte cazuri, contactați furnizorul telefonului.

Afișajul arată eroare SIM

Verificați dacă s-a introdus corect cartela SIM. Dacă problemele persistă, este posibil să fie deteriorată cartela SIM. Contactați operatorul.

Atunci când încercați să folosiți o funcție din meniu, afișajul arată NU ESTE PERMIS

Unele funcții depind de rețea. De aceea, sunt disponibile doar dacă rețeaua sau abonamentul dumneavoastră le acceptă. Contactați operatorul pentru informații detaliate privind acest subiect.

Afișajul arată INSERAȚI CARTELA DUMNEAVOASTRĂ SIM

Verificați dacă s-a introdus corect cartela SIM. Dacă problemele persistă, este posibil să fie deteriorată cartela SIM. Contactați operatorul.

Autonomia telefonului pare mai mică decât cea precizată de ghidul de utilizare

Autonomia depinde de setări (de ex. volumul soneriei, durata luminii de fundal) și de funcțiile utilizate. Pentru a crește autonomia și, oricând situația o permite, trebuie să dezactivați funcțiile pe care nu le folosiți.

Telefonul dumneavoastră nu funcționează bine în mașină.

O mașină conține multe părți metalice ce absorb undele electromagnetice, putând afecta performanța telefonului. Aveți la dispoziție un kit de mașină pentru a beneficia de o antenă externă, care vă permite să dați și să primiți telefoane fără să folosiți receptorul.



Notă:

- Consultați autoritățile naționale pentru a afla dacă puteți sau nu să folosiți telefonul în timpul condusului.

Telefonul dumneavoastră nu se încarcă

Dacă bateria este complet descărcată, este posibil să fie necesare câteva minute de încărcare prealabilă (până la 5 minute în unele cazuri) înainte ca pictograma de încărcare să apară pe ecran.

Imaginea surprinsă cu camera telefonului nu este clară

Asigurați-vă că obiectivul camerei este curat pe ambele părți.

Declarația de marcă

Philips

PHILIPS și sigla tip scut PHILIPS sunt mărci comerciale înregistrate ale Koninklijke Philips N.V. fabricate de Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. sub licență Koninklijke Philips N.V.

Informații privind rata specifică de absorbție

Standarde internaționale

ACEST TELEFON MOBIL RESPECTĂ RECOMANDĂRILE INTERNAȚIONALE PRIVIND EXPUNEREA LA UNDELE RADIO

Telefonul dumneavoastră mobil este un transmițător și un receptor radio. Este conceput și fabricat astfel încât să nu depășească limitele de expunere la energia de radiofrecvență (RF) definite de standardele internaționale. Aceste recomandări au fost stabilite de Comisia internațională pentru protecția împotriva radiațiilor neionizante (ICNIRP) și Institutul Inginerilor Electrotehniști și Electroniști (IEEE) care anticipează o marjă de siguranță substanțială pentru asigurarea protecției tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și starea de sănătate.

Recomandările privind expunerea pentru telefoanele mobile folosesc o unitate de măsură cunoscută drept rata de absorbție specifică (Specific Absorption Rate - SAR). Limita SAR recomandată de ICNIRP pentru telefoanele mobile folosite de publicul larg este de **2,0 W/kg în medie la zece grame de țesut și de 1,6 W/kg în medie la un gram de țesut** conform standardului IEEE Std 1528 pentru cap.

Testele pentru SAR au fost efectuate folosind pozițiile de funcționare recomandate, cu telefonul mobil transmițând la cel mai ridicat nivel certificat de energie și în toate benzile de frecvență testate. Deși SAR este calculat la cel mai ridicat nivel de energie stabilit oficial, nivelurile SAR concrete ale telefonului mobil în timpul funcționării sunt în general sub valoarea SAR maximă. Motivul este dat de faptul că telefonul este conceput să funcționeze la mai multe niveluri de energie, astfel încât să folosească doar energia necesară pentru a face legătura cu rețeaua. De regulă, cu cât sunteți mai aproape de o antenă de releu, cu atât puterea generată este mai redusă. Deși există diferențe între nivelurile SAR ale diferitelor tipuri de telefoane și în diverse locuri, toate respectă standardele internaționale de protecție privind expunerea la unde radio.

Cea mai ridicată valoare SAR pentru acest telefon model Philips E106 la testele la nivelul urechii este de 0,791W/kg și, când este purtat adecvat pe corp, este de 1,72 W/kg, la recomandarea ICNIRP.

SAR se măsoară la nivelul capului și cu dispozitivul la o distanță de 15mm de corp, transmițând la cel mai ridicat nivel de putere de ieșire certificat în toate benzile de frecvență ale dispozitivului mobil.

Pentru limitarea expunerii la unde radio, se recomandă reducerea duratei apelului mobil sau utilizarea căștilor. Scopul acestor măsuri de precauție este de a ține telefonul mobil la distanță de cap și corp.

Declarația de conformitate

Noi,
**Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd.
11 Science and Technology Road,
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,
Nanshan District, Shenzhen 518057
China**

declaram pe propria răspundere că produsul

Philips E106

Numărul TAC: 8635 4403

vizat de această declarație respectă următoarele standarde:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09);

EN 301 489-7 V1.3.1 (2005-II);

EN 301 511 V12.1.1 (2015-06);

EN 50360:2001/A1:2012

EN 50566:2013+AC:2014;

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

Prin prezenta declarăm că (s-au efectuat toate seriile de teste radio esențiale și că) produsul de mai sus este conform cu toate exigențele esențiale ale Directivei 1999/5/CE.

Marcaj de identificare:

18 nov 2016

CE 0560

Manager Calitate

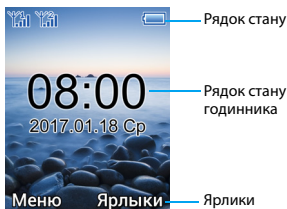
Мобільний телефон



Компанія Philips постійно прагне поліпшувати свої вироби. Через оновлення програмного забезпечення цей посібник користувача може дещо не відповідати вашому виробу. Тому компанія Philips зберігає за собою право вносити зміни в цей посібник користувача або анулювати його в будь-який час без попереднього повідомлення. Завжди приймайте ваш виріб за стандарт.

Головний екран

Головний екран телефона містить такі області:



Кнопки

Інформація про основні кнопки.

Значки	Назва	Функція
	Набір	Здійснити виклик або відповісти.
	Кнопки підтвердження та навігації	Вибрати або підтвердити параметр.
	Роз'єднання/ Вихід/ Увімкнення/ вимкнення	Завершити виклик. Повернутись до головного екрана. Натисніть і утримуйте, щоб увімкнути/ вимкнути телефон.
	Ліва функціональна кнопка	Вибрати параметри на екрані.
	Права функціональна кнопка	Вибрати параметри на екрані.
	Блокування/ розблокування	Натисніть і утримуйте , щоб заблокувати телефон. Натисніть , а потім , щоб розблокувати кнопки.

Значки та символи

Інформація про значки та символи на екрані.

Значки	Назва	Функція
	Тільки вібрація	Телефон буде вібрувати при отриманні виклику.
	Без звуку	Телефон не буде дзвонити при отриманні виклику.
	Акумулятор	Смужки показують рівень заряду акумулятора.
	SMS	Отримано нове повідомлення.
	Пропущений виклик	Пропущено виклик.
	Переадресація викликів	Всі вхідні голосові виклики переадресовуються на інший номер.
	Будильник	Будильник активовано.
	Мережа GSM	Телефон підключений до мережі GSM. Чим більше смужок, тим кращим є прийом сигналу.

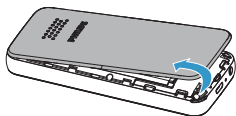
Початок роботи

Встановлення SIM-картки та заряджання акумулятора

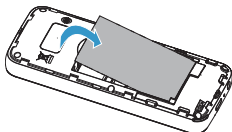
Інформація про встановлення SIM-картки та заряджання акумулятора перед першим використанням.

Встановлення SIM-картки

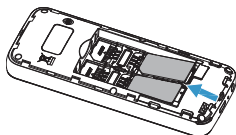
1 Зніміть задню кришку.



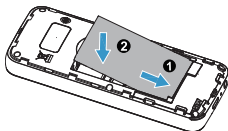
2 Вийміть акумулятор.



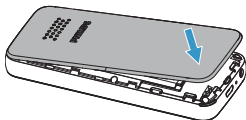
3 Вставте SIM-картки.



4 Встановіть акумулятор.

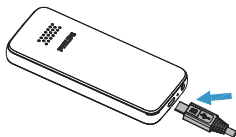


5 Встановіть задню кришку на місце.



Зарядження акумулятора

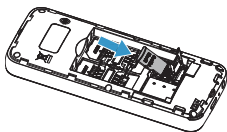
Новий акумулятор є частково зарядженим. Індикатор заряду акумулятора у правому верхньому куті екрана показує рівень заряду.



* Поради:

- Ви можете користуватися телефоном під час його зарядження.
- Якщо зарядний пристрій залишається підключеним до мобільного телефона при повністю зарядженому акумуляторі, це не призводить до пошкодження акумулятора. Щоб вимкнути зарядний пристрій, необхідно від'єднати його від розетки, тому рекомендується використовувати легкодоступну електричну розетку.
- Якщо протягом декількох днів телефон не використовуватиметься, рекомендується витягти акумулятор.
- Якщо повністю заряджений акумулятор не використовується, згодом він втрачатиме свій заряд.
- Якщо акумулятор використовується вперше або не використовувався тривалий час, його зарядження може тривати довше.

Встановлення картки MicroSD (картка пам'яті: до 16 ГБ)



Пам'ять телефона можна розширити за допомогою картки MicroSD.

- 1 Зсуньте тримач картки праворуч та підніміть його. Вирівняйте картку MicroSD відносно роз'єма. Вставте її.
- 2 Натисніть на тримач картки та зсуньте його до фіксації.

Налаштування телефону

Налаштуйте телефон за власними вподобаннями.

Налаштування годинника

- 1 На головному екрані оберіть **Меню > Налаштування > Налаштування телефону > Дата і час**.
- 2 Оберіть **Встановити дату/час**: для введення цифр використовуйте цифрові кнопки.

Налаштування SIM-картки

- 1 Переконайтесь, що телефон увімкнений. Якщо необхідно, введіть PIN-код.
- 2 Перейдіть до **Меню > Налаштування > Налаштування двох SIM-карток**, щоб активувати обидві або лише одну картку.

Увага:

- PIN-код встановлюється і надається оператором мобільної мережі або постачальником послуг.
- Якщо три рази поспіль вводиться неправильний PIN-код, SIM-картка блокується. Для розблокування слід запитати PUK-код у оператора.
- Якщо десять разів поспіль вводиться неправильний PUK-код, SIM-картка блокується назавжди. В такому випадку зверніться до оператора мобільної мережі або постачальника послуг.

Основні функції

Виклики

Здійснення виклику

- 1 Введіть номер телефону.
- 2 Натисніть  для здійснення виклику.
- 3 Натисніть  для завершення виклику.

Поради:

- Якщо треба здійснити міжнародний виклик, натисніть та утримуйте  для введення символу «+» — префікса міжнародного виклику.

Приймання та завершення виклику

- 1 Натисніть  для приймання виклику.
- 2 Натисніть  для вибору режиму "Вільні руки" під час вхідного виклику.
- 3 Натисніть  для завершення виклику.

Здійснення екстреного виклику

Навіть якщо у телефоні немає SIM-картки, ви все одно можете здійснити екстрений виклик, скориставшись цифровими кнопками. У Європі стандартним номером екстреної служби є 112; у Великій Британії це номер 999.

Повідомлення

Для надсилання текстових повідомлень можна використовувати меню **Повідомлення**.

Нове SMS-повідомлення

- 1 Оберіть **Меню > Повідомлення > Написати повідомлення**.
- 2 Напишіть текстове повідомлення.
- 3 Натисніть **Параметри > Надіслати до** (введіть номер телефону або додайте номер з контактів), щоб надіслати повідомлення.

Введення тексту

Ваш телефон підтримує декілька методів введення тексту: букв, цифр і символів.

Кнопки:

Кнопки	Функція
	Введення символів та знаків пунктуації.
	Видалення попереднього символу.
	Вибір символу на екрані.
	Вибір або підтвердження символу.
	Пошук необхідного символу на попередній або наступній сторінці.

 Увага:

- Підтримувані методи введення залежать від встановленої в телефоні мови.

Керування контактами

Інформація про користування телефонною книгою.

Додавання нового контакту

- 1 Перейдіть до **Меню > Контакти**, оберіть **Додати новий контакт**.
- 2 Оберіть місце розташування (**На SIM1/На SIM2/Телефон**).
- 3 Введіть номер і додайте необхідні дані.
- 4 Натисніть  > **Зберегти**, щоб завершити збереження.

Пошук контакту

- 1 Перейдіть до **Меню > Контакти**.
- 2 Введіть перші літери імені в рядку пошуку.
- 3 Виберіть контакт зі списку.

Керування контактами

Ви можете копіювати або переносити контакти між SIM-карткою та телефоном, або видаляти їх. Перейдіть до **Меню > Контакти > Параметри > Налаштування контактів**, натисніть **▲** або **▼**, щоб обрати потрібний параметр.

Мультимедіа

Мультимедійний програвач

Зберігайте музичні файли у папці **My Music** на картці пам'яті.

Відтворення музики

- 1 Перейдіть до **Меню > Мультимедіа > Аудіо програвач**, оберіть бажану пісню у папці.
- 2 Натисніть **Список > Параметри > Налаштування > Повторити**, щоб повторити відтворювання.
- 3 Користуйтеся наступними кнопками для керування відтворенням:

Функція	Опис
	Призупинити або продовжити відтворення.
◀ або ▶	Скористайтесь кнопками навігації, щоб обрати попередню або наступну композицію.
▲ або ▼	Скористайтесь кнопками навігації ▲ та ▼, щоб відрегулювати гучність.
	Повернутись до попереднього меню.
	Повернутись до головного екрана.

Увага:

- Під час прослуховування музики встановлюйте помірний рівень гучності. Часте прослуховування музики з високим рівнем гучності може призвести до погіршення вашого слуху.

Диктофон

Ви можете використовувати телефон для запису голосу.

- 1 Перейдіть до **Меню > Мультимедіа > Диктофон**.
- 2 Натисніть  > **Новий запис**, щоб розпочати запис.
- 3 Натисніть  **Стоп**, щоб зупинити запис, після чого телефон автоматично збереже файл.
- 4 Перейдіть до **Меню > Мультимедіа > Диктофон > Параметри > Список**. Натисніть , щоб відтворити вибраний запис.

FM-радіо

Прослуховування радіостанції

- 1 Підключіть до телефона гарнітуру.
- 2 Перейдіть до **Меню > FM-радіо > Параметри > Автоматичний пошук**, оберіть **Так** — телефон автоматично почне сканування і збереже доступні канали.
- 3 Скористайтесь кнопками навігації ◀ та ▶, щоб обрати канал.
- 4 Скористайтесь кнопками навігації ▲ та ▼, щоб відрегулювати гучність.
- 5 Натисніть ☹, щоб вимкнути FM-радіо.

Інструменти

Будильник

Інформація про встановлення та використання будильника.
Ви можете встановити до п'яти будильників.

Встановлення будильника

- 1 Перейдіть до **Меню > Інструменти > Будильник**.
- 2 Оберіть будильник і натисніть ☹ для редагування будильника.
- 3 Натисніть ліву функціональну кнопку [F] для збереження.

Налаштування

Профілі користувача

Профілі задаються для різних ситуацій і містять налаштування гучності та типу мелодій, сигналів та сповіщень. Задані профілі дозволяють легко змінювати налаштування вхідних викликів і повідомлень.

- 1 Перейдіть до **Меню > Налаштування > Профілі користувача**, натисніть [F] **Параметри > Активувати** для активації профілю.
- 2 Перейдіть до **Налаштування**, щоб змінити мелодію виклику, гучність тощо.

Для активації **режиму «Без звуку»** натисніть і утримуйте [#+] на головному екрані.

Налаштування двох SIM-карток

Перейдіть до **Меню > Налаштування > Налаштування двох SIM-карток**, для вибору режиму роботи телефону SIM1/SIM2.

Налаштування викликів

Функція	Опис
Очікування виклику	Повідомлення про надходження виклику під час телефонної розмови (залежить від мережі).
Переадресація виклику	Переадресація вхідних викликів до голосової поштової скриньки або на інший номер телефону.
Заборона викликів	Встановлення обмежень на вхідні або вихідні виклики.
Чорний список	Увімкнення/вимкнення функції чорного списку та встановлення номерів, які необхідно відхиляти.
Автоматичний повторний набір	Повторний виклик номеру, на який не вдалося додзвонитися.
Нагадування про тривалість виклику	Встановлення нагадування, коли тривалість виклику досягає призначеного часу.
Режим відповіді	Встановлення режиму відповіді (будь-яка кнопка або автовідповідь, якщо ввімкнено режим навушників).
Автоматичний запис викликів	Телефон автоматично записуватиме всі виклики.

Налаштування телефону

Функція	Опис
Дата і час	Встановлення поточних дати та часу, вибір формату дати та часу.
Автоматичне увімкнення/вимкнення	Встановлення часу автоматичного увімкнення/вимкнення телефону.
Мова	Вибір мови телефону.
Методи вводу, яким надається перевага	Встановлення бажаного способу вводу.
Шпалери	Вибір зображення в якості шпалер.
Автоматичне блокування клавіатури	Встановлення інтервалу часу до автоматичного блокування клавіатури.
Підсвічування	Налаштування яскравості і тривалості підсвічування.
Підсвічування кнопок	Увімкнення підсвічування кнопок та встановлення тривалості підсвічування.
Показувати дату і час	Показувати або не показувати на дисплеї дату і час.
Ярлики	Встановлення навігаційної кнопки у якості кнопки швидкого доступу до меню.
Швидкий доступ	Встановлення кнопок швидкого доступу для окремих функцій.
Режим «У літаку»	Увімкнення/вимкнення режиму «У літаку».

Інші налаштування

Функція	Опис
Налаштування безпеки	Це меню дозволяє використовувати для захисту телефона паролі або блокування за допомогою PIN-коду.
Налаштування мережі	Обрати мережу для телефона (залежить від передплати послуг). Рекомендується використовувати автоматичний режим пошуку.
Заводські налаштування за замовчуванням	Відновлення заводських налаштувань вашого телефона. Потрібно ввести пароль блокування телефона (1122 за замовчанням).

Техніка безпеки

Запобіжні заходи

Тримайте КПК подалі від маленьких дітей



Тримайте телефон та додаткове устаткування до нього в недоступному для маленьких дітей місці. Дрібні деталі можуть потрапити до дихальних шляхів і призвести до тяжких травм у випадку проковтування.

Радіохвилі



Ваш телефон передає/приймає радіохвилі в частотних діапазонах GSM (900/1800/1900 МГц).



Дізнайтесь у виробника вашого автомобіля, чи не впливає радіовипромінювання на електронні системи автомобіля.

Вимикайте телефон...



Вимикайте телефон у літаку. Користування телефоном в літаку може становити небезпеку для роботи літака, створювати перешкоди у бездротовому зв'язку, а також може бути незаконним.



У лікарнях, поліклініках, інших лікувальних установах і будь-яких місцях, де використовується медичне обладнання.



У місцях з потенційно вибухонебезпечною атмосферою (наприклад, на автозаправних станціях і в місцях з наявністю в повітрі пилу, зокрема металевого). В автомобілі, що перевозить займисті продукти, і в автомобілі, що працює на зрідженому нафтовому газі (ЗНГ). У каменоломнях і інших зонах, де здійснюються підривні роботи.

Телефон та безпека за кермом



Не використовуйте телефон під час керування автомобілем і дотримуйтесь усіх вимог, що обмежують використання мобільних телефонів за кермом. Для забезпечення безпеки за можливості використовуйте гарнітуру, що залишає руки вільними. Переконайтеся, що телефон та автомобільний комплект до нього не загороджують подушок безпеки та інших захисних пристроїв, встановлених в автомобілі.

Догляд за телефоном



Для забезпечення оптимальної роботи телефона рекомендується використовувати його тільки в нормальному робочому положенні.

- Не піддавайте телефон впливу дуже високої або дуже низької температури.
- Не занурюйте телефон у рідину. Якщо телефон став вологим, вийміть його, вийміть акумулятор і дайте їм висохнути протягом 24 годин, перш ніж знову користуватися телефоном.
- Для очищення телефона використовуйте м'яку тканину.
- У спекотну погоду або під тривалим впливом сонячних променів (наприклад, через вікно будівлі або автомобіля) температура корпусу телефону може підвищитись. У цьому випадку будьте дуже обережні, коли ви берете телефон до рук, і уникайте його використання при температурі навколишнього середовища вище 40°C або нижче -10°C.

Догляд за акумулятором



Слід використовувати тільки оригінальні приналежності виробника, тому що використання будь-яких інших приналежностей може призвести до пошкодження телефона й скасування всіх гарантій з боку компанії Philips. Використання акумулятора, тип якого не відповідає технічним умовам виробника, може призвести до вибуху.

Ушкоджені частини слід негайно замінити оригінальними запасними частинами виробника, і цю роботу повинен виконувати кваліфікований фахівець.

- Телефон працює від акумулятора, що перезаряджається.
- Використовуйте тільки такий зарядний пристрій, який передбачено технічними умовами виробника.
- Не підпалюйте акумулятор.
- Не деформуйте та не розбирайте акумулятор.
- Не допускайте замикання контактів акумулятора металевими предметами (як-от ключами у кишені).
- Не піддавайте телефон впливу надто низької або надто високої температури (нижче -20°C або вище 60°C), вологи або хімічно агресивного середовища.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

**ВСТАНОВЛЕННЯ АКУМУЛЯТОРА НЕВІРНОГО ТИПУ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ВИБУХУ.
УТИЛІЗУЙТЕ ВИКОРИСТАНІ АКУМУЛЯТОРИ ВІДПОВІДНО ДО ІНСТРУКЦІЙ.**

Охорона навколишнього середовища



Пам'ятайте про необхідність дотримання місцевих правил утилізації пакувального матеріалу, відпрацьованих акумуляторів і старих мобільних телефонів; будь ласка, сприяйте їх належній утилізації. Виробник позначає акумулятори й пакувальні матеріали стандартними символами для полегшення вторинної переробки й утилізації майбутніх відходів.

⊗: Маркований таким чином пакувальний матеріал підлягає вторинній переробці.

⊙: Зроблено фінансовий внесок у відповідну національну систему відновлення й переробки пакування.

△: Матеріали із пластику підлягають вторинній переробці (також вказується його тип).

Захист органів слуху



Під час прослуховування музики встановлюйте помірний рівень гучності. Часте прослуховування музики з високим рівнем гучності може призвести до погіршення слуху. Під час роботи рекомендується тримати телефон на відстані щонайменше 15 мм від тіла та голови.

Знак WEEE в DFU: «Інформація для споживача»

Утилізація виробу, що відслужив свій термін

Цей виріб сконструйовано і виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, що підлягають переробці та вторинному використанню.



Якщо товар марковано цим символом перекресленого кошика з колесами, це означає, що виріб відповідає Європейській директиві 2002/96/ЄС.

Довідайтеся про місцеву систему роздільного збору відходів для електронних і електричних виробів.

Дійте згідно з місцевими правилами й не утилізуйте старі вироби разом зі звичайними побутовими відходами. Правильна утилізація старих виробів сприяє запобіганню можливих негативних наслідків для навколишнього середовища та здоров'я людей.

Цей виріб може містити елементи, технології або програмне забезпечення, що підпадають під дію експортного законодавства США та інших країн. Недотримання закону не допускається.

Поради:

Кардіостимулятори

Якщо ви користуєтесь кардіостимулятором:

- Тримайте увімкнений телефон на відстані не менш ніж 15 см від кардіостимулятора, щоб уникнути можливого взаємного впливу.
- Не тримайте телефон у нагрудній кишені.
- Прикладайте телефон до того вуха, яке знаходиться далі від кардіостимулятора, щоб мінімізувати можливість взаємного впливу.
- Вимикайте телефон, якщо підозрюєте, що він здійснює такий вплив.

Слухові апарати

Якщо ви користуєтесь слуховим апаратом, порадьтеся з лікарем і виробником слухового апарата, щоб довідатись, чи піддається використовуваний вами пристрій впливу перешкод від телефону.

Як подовжити час роботи телефона від одного заряду акумулятора

Для належної роботи телефона необхідно мати достатній заряд акумулятора. З метою економії енергії скористайтесь такими рекомендаціями.

- Вимикайте функцію Bluetooth в телефоні.
- Зменшіть яскравість і час підсвічування дисплея телефону.
- Ввімкніть автоблокування клавіатури, вимкніть тони кнопок і вібрацію.
- Встановлюйте GPRS-з'єднання тільки за необхідністю. Інакше телефон буде продовжувати пошук GPRS-мережі і акумулятор швидко розрядиться.
- Вимикайте телефон, якщо перебуваєте поза зоною мережі. Інакше телефон буде продовжувати пошук мережі і акумулятор швидко розрядиться.

Усунення несправностей

Телефон не вмикається

Вийміть і знову встановіть акумулятор. Потім заряджайте телефон доти, доки індикатор заряду не перестане рухатись. Від'єднайте зарядний пристрій і спробуйте ввімкнути телефон.

Після ввімкнення телефону на дисплеї відображається напис «ЗАБЛОКОВАНО»

Хтось намагався скористатися вашим телефоном, не знаючи PIN-коду і коду розблокування (PUK). Зверніться до постачальника послуг.

На екрані відображається повідомлення про помилку IMSI.

Проблема пов'язана з пакетом послуг, що використовується. Зверніться до оператора зв'язку.

Телефон не повертається до режиму очікування

Натисніть і утримуйте кнопку роз'єднання або вимкніть телефон, перевірте правильність встановлення SIM-картки та акумулятора, а потім знову ввімкніть телефон.

Не відображається значок мережі

Втрачено з'єднання з мережею. Можливо, ви перебуваєте в радіотіні (у тунелі або між високими будівлями) або поза зоною покриття мережі. Спробуйте переміститися в інше місце або повторно з'єднатися з мережею (особливо якщо перебуваєте за кордоном); перевірте надійність підключення зовнішньої антени (за наявності) або зверніться до оператора мережі за допомогою та інформацією.

Акумулятор перегрівається

Можливо використовується зарядний пристрій, не призначений для цього телефона. Переконайтеся, що ви використовуєте оригінальне устаткування виробника, що входить до комплекту телефона.

На дисплеї телефона не відображаються номери вхідних викликів

Ця функція залежить від параметрів мережі й обслуговування. Якщо мережа не передає номер абонента, на дисплеї телефона відобразиться напис «Виклик 1» або «Прихований». За більш докладною інформацією з цього питання зверніться до свого оператора.

Не вдається надіслати текстові повідомлення

Деякі мережі не підтримують обмін повідомленнями з іншими мережами. Спочатку перевірте, чи зазначений в налаштуваннях номер SMS-центру, або зверніться до оператора зв'язку за роз'ясненнями щодо цієї проблеми.

Не вдається одержати і/або зберегти зображення JPEG

Якщо зображення занадто велике, має невірний формат або занадто довгу назву, телефон може не прийняти його.

Вам здається, що ви пропустили кілька викликів

Перевірте опції переадресації викликів.

Під час заряджання на значку акумулятора не відображаються смужки, а контур акумулятора миготить

Заряджайте акумулятор при температурі навколишнього середовища не нижче 0°C (32°F) і не вище 50°C (113°F).

В інших випадках звертайтеся до продавця телефона.

На дисплеї відображається повідомлення про помилку SIM-картки

Перевірте правильність встановлення SIM-картки. Якщо проблему не усунуто, можливо вашу SIM-картку пошкоджено. Зверніться до оператора зв'язку.

При спробі використання пункту меню з'являється напис «НЕ ДОЗВОЛЕНО»

Деякі функції залежать від параметрів мережі. Ці функції будуть доступні за умови, що вони підтримуються мережею або умовами вашого підключення. За більш докладною інформацією з цього питання зверніться до свого оператора.

На дисплеї відображається напис «ВСТАВТЕ SIM-КАРТКУ»

Перевірте правильність встановлення SIM-картки. Якщо проблему не усунуто, можливо вашу SIM-картку пошкоджено. Зверніться до оператора зв'язку.

Рівень автономності нижчий, ніж зазначено в посібнику користувача

Тривалість автономної роботи телефона залежить від налаштувань (наприклад, гучності дзвінка, тривалості підсвічування) і ввімкнених функцій. Для збільшення часу автономної роботи слід вимикати функції, якими ви не користуєтесь.

Телефон не працює належним чином в автомобілі

В автомобілі є багато металевих деталей, що поглинають електромагнітні хвилі, і це може впливати на функціонування телефона. Можна придбати автомобільний комплект із зовнішньою антеною, що залишає руки вільними при здійсненні та отриманні викликів.



Увага:

- Переконайтеся в тому, що місцеве законодавство не забороняє використовувати телефон під час керування автомобілем.

Телефон не заряджається

Якщо акумулятор повністю розряджений, може знадобитися кілька хвилин для попереднього заряджання (іноді до 5 хвилин), перш ніж на екрані з'явиться індикатор заряду.

Знімки, зроблені за допомогою камери телефона, нечіткі

Переконайтеся в тому, що об'єктиви камер з обох боків чисті.

Заява про товарні знаки

Philips

PHILIPS та емблема щита PHILIPS є зареєстрованими товарними знаками компанії Koninklijke Philips N.V., виготовленими компанією Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. за ліцензією Koninklijke Philips N.V.

Інформація про питомий коефіцієнт поглинання

Міжнародні стандарти

ЦЕЙ МОБІЛЬНИЙ ТЕЛЕФОН ВІДПОВІДАЄ МІЖНАРОДНИМ ВИМОГАМ БЕЗПЕКИ ЩОДО ЗАХИСТУ ВІД ВПЛИВУ РАДІОХВИЛЬ

Телефон є приймачем і передавачем радіосигналів. Його розроблено і виготовлено так, щоб радіочастотна енергія не перевищувала межових значень, визначених міжнародними стандартами. Ці вимоги були встановлені Міжнародною комісією із захисту від неіонізуючого випромінювання (ICNIRP) та Інститутом інженерів з електротехніки (IEEE), які визначають гарантований запас надійності для захисту людей, незалежно від їхнього віку й стану здоров'я.

У рекомендаціях з випромінювання для мобільних пристроїв використовується одиниця виміру, названа питомим коефіцієнтом поглинання (SAR). Граничне значення SAR, рекомендоване комісією ICNIRP для мобільних телефонів загального призначення, становить **2,0 Вт/кг, усереднені на 10 грам тканини, а для голови цей показник становить 1,6 Вт/кг, усереднені на один грам тканини, згідно зі стандартом IEEE Std 1528.**

Випробування щодо SAR здійснюються з використанням рекомендованих робочих положень при роботі КПК на найвищій сертифікованій потужності у всіх використовуваних частотних діапазонах. Хоча значення SAR визначається на найвищій сертифікованій потужності, фактичні рівні SAR працюючого КПК зазвичай нижче максимального значення SAR. Це зумовлене тим, що телефон розроблено для роботи при різних рівнях потужності, що дозволяє використовувати мінімальну потужність, необхідну для підключення до мережі. Як правило, чим ближче ви до антени базової станції, тим нижче потужність випромінювання. Незважаючи на те, що можливі різні рівні SAR для різних пристроїв і різних положень, усі пристрої відповідають міжнародним стандартам захисту від радіочастотного випромінювання.

Найбільше значення SAR для моделі мобільного телефона Philips E106 при випробуванні біля вуха становить 0,791 Вт/кг, а при випробуванні на тілі — 1,72 Вт/кг, що відповідає рекомендаціям ICNIRP.

Значення SAR виміряне поблизу голови та на відстані 15 мм від тіла при роботі телефону на найвищій сертифікованій потужності у всіх використовуваних частотних діапазонах.

Для обмеження впливу радіочастотного випромінювання рекомендуємо скоротити тривалість розмов по мобільному телефону або користуватися гарнітурою. Суть цих запобіжних заходів полягає в тому, щоб тримати мобільний телефон подалі від голови і тіла.

Сертифікат відповідності

Ми,
**Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd.**
11 Science and Technology Road,
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,
Nanshan District, Shenzhen 518057
China (Китай)

заявляємо винятково під нашу відповідальність, що виріб

Philips E106

Номер ТАС: 8635 4403

якого стосується ця заява, відповідає наступним стандартам:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09);

EN 301 489-7 V1.3.1 (2005-II);

EN 301 511 V12.1.1 (2015-06);

EN 50360:2001/A1:2012

EN 50566:2013+AC:2014;

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

Цим ми заявляємо про те, що були проведені всі основні радіотехнічні випробування, і вищевказаний виріб відповідає усім суттєвим вимогам Директиви 1999/5/EC.

Ідентифікаційне позначення:

18 листопада 2016 р.

CE 0560



Менеджер служби забезпечення якості